

Thông tin về việc đặt đơn xin những trợ cấp một lượt tại „quĩ tài trợ giúp đỡ gia đình“

Đề nghị Bạn nhất thiết phải lưu ý là chỉ đặt đơn tại **một** cơ sở tư vấn vì nếu không có thể Bạn sẽ không được nhận một trợ cấp nào thông qua „quĩ tài trợ giúp đỡ gia đình“ !

Đề nghị Bạn mang theo **bản sao chụp những giấy tờ** sau đây đến nơi tư vấn:

1. **Chứng minh thư** (hoặc hộ chiếu và giấy đăng ký hộ khẩu hiện thời): của người đặt đơn và của bạn đời, nếu người đó cùng ở trong hộ, trang trước và trang sau
2. **Sổ y bạ cho người làm mẹ (Mutterpass)** những trang có tên mẹ và lịch sinh con
3. **Những xác nhận đầy đủ về tài sản** hiện có: ví dụ sổ tiết kiệm hoặc tài khoản tiết kiệm, tài sản tích lũy, bảo hiểm nhân thọ, hợp đồng dành tiền đóng góp xây nhà (Bausparvertrag), tài sản đất đai, sở hữu nhà riêng (cả ở nước ngoài), giá trị xe ô tô
4. **Những xác nhận đầy đủ về mọi khoản thu nhập** hàng tháng trong hộ bắt đầu **từ tháng mang thai thứ ba**

Với thu nhập từ lao động làm thuê:

- Các bảng lương kèm dữ liệu về các khoản tiền đặc biệt, như tiền nghỉ phép, tiền nhân dịp Giáng sinh
- Nếu có, cả những xác nhận về các khoản chi phí quảng cáo (có nghĩa là những xác nhận về các khoản chi tiêu liên quan để có được thu nhập)

Với thu nhập từ lao động tự hành nghề:

- Các đánh giá về hoạt động quản trị kinh doanh (BWA) hoặc tính toán lời lãi, thua lỗ trong năm hiện tại
- Quyết định thuế cuối cùng

Các xác nhận tiếp theo:

- Các khoản thu nhập từ tài sản tích lũy (tiền lãi ngân hàng, các khoản lợi tức v.v..)
- Các khoản thu nhập từ việc cho thuê nhà đất (kể cả việc cho thuê lại nhà ở)
- Quyết định của sở lao động/Jobcenters về nhận tiền thất nghiệp I hoặc II, cũng như các khoản tiền được nhận một lần
- Quyết định về việc nhận trợ cấp tiền nhà ở (Wohngeld)
- Quyết định về việc nhận tiền làm cha mẹ (Elterngeld)
- Quyết định về việc nhận tiền con, phụ cấp tiền con, tiền ốm, tiền hưu trí nếu có.
- Quyết định về việc nhận tiền hỗ trợ học nghề, học đại học (BAföG)
- Các xác nhận về các khoản tiền cấp dưỡng được nhận (ví dụ từ cha mẹ)
- Các khoản được cho, tặng

5. **Giải trình về hoàn cảnh khó khăn:** miêu tả bằng văn bản về khó khăn của Bạn trong hoàn cảnh sống hiện tại, có thể cho thông tin về các vấn đề sau:

- Bạn cần tiền của quỹ tài trợ cho việc gì? Tại sao Bạn đặt đơn xin Quỹ giúp đỡ?
- Những khoản chi phí nào đã hoặc đang phát sinh thêm do/trong thời gian Bạn mang thai? (Ví dụ: Bạn cần một căn nhà lớn hơn và phải chuyển nhà; căn hộ của Bạn cần phải sửa sang lại; Bạn cần thêm hoặc đồ gỗ mới; Bạn chịu chi phí đi lại cao do tính chất công việc hoặc chi phí bảo hiểm cao; Bạn chi nhiều tiền cho khoản thuốc men; Bạn có chế độ ăn uống đặc biệt bởi lý do bệnh tật/không phù hợp v.v..)

- Bạn đang nợ nần? Đề nghị Bạn giải thích ngắn gọn, vì sao và Bạn đang trả góp bao nhiêu hàng tháng (trả cho ai? Bao nhiêu? Còn phải trả bao lâu nữa?). Bạn hãy gửi kèm xác nhận về các khoản trả góp (sao lục kê biên tài khoản, hoá đơn v..v..).
- Bạn có tài sản không? Tại sao Bạn không sử dụng chúng cho việc mua sắm cần thiết?
- Tại sao cha cháu bé không hỗ trợ Bạn về tài chính? (ví dụ: do thất nghiệp, mức thu nhập quá thấp v..v..)
- Bạn đang thất nghiệp? Bạn nhận tiền thất nghiệp I hoặc II?
- Bạn đã từng nhận các khoản tiền một lượt của Jobcenter? Nếu không thì tại sao?
- Bạn trang trải chi phí cho việc đi học hoặc nâng cao nghiệp vụ ? Những chi phí nào phát sinh hàng tháng?
- Bạn phải chi tiền trông nom con cái? Tiền này bao nhiêu mỗi tháng?
- Bạn đã từng nhận sự giúp đỡ của quỹ tài trợ? Cách đây dưới 2 năm? Trong trường hợp này, nhất thiết Bạn phải nêu số hồ sơ của quyết định chấp thuận.
- Bạn còn quần áo, đồ gỗ, đồ chơi của các anh chị lớn (cho tới 3 tuổi)? Nếu không, nêu rõ lý do vì sao.

Bạn sẽ được cơ sở tư vấn thông báo về các giấy tờ và thông tin cần thiết tiếp theo.

Được soạn thảo bởi: Schwangeren- und Familienberatung Albatros – Lebensnetz gGmbH
 Petersburger Platz 3, 10249 Berlin
 Tel: 4496382 / Fax: 44340715